

**Zeitschrift:** Fachzeitschrift Heim  
**Herausgeber:** Heimverband Schweiz  
**Band:** 69 (1998)  
**Heft:** 1

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Fachzeitschrift Heim

Januar 1998  
69. Jahrgang

Offizielles Organ  
des Heimverbandes  
Schweiz

1

X 18456  
Rg 5267



## Jahresthema «Arbeit»

Das Heim als Arbeitgeber

## Spielräume

Gestalterische Kompetenzen in der Sozialpädagogik

## Gesundheitsfördernde Schulen

Projekte und Wege



## Die Krankenhäuser gehen neue Wege. Gehen Sie mit!

Im Zusammenhang mit der Alterung der Bevölkerung und der Zunahme der altersbedingten Pathologien stellt sich das Problem der Unterbringung der alten Menschen in Heimen bzw. der Versorgung in der eigenen Wohnung; dabei geht es auch um die Frage der Lebensqualität.

HOPITAL EXPO als Rahmenveranstaltung des 4. Kongresses für sozialmedizinische Maßnahmen zugunsten der Senioren ist eine einmalige Gelegenheit für die Bestandsaufnahme der Krankenhaustechniken und die Bilanz der möglichen Lösungen für das Problem der Betreuung alter Menschen.

HOPITAL EXPO zeigt auf 50 000 m<sup>2</sup> das Beste, was die Technik zu bieten hat: 700 potentielle Lieferanten der innovativsten Produkte und Dienstleistungen, um Ihre Alltagsarbeit zu erleichtern, das Gesundheitswesen voranzubringen, Pflegeanstalten oder Heime auszurüsten und zu managen.

### 17. Nationaler Krankenhauskongress

# HOPITAL EXPO

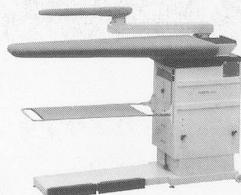
30 März bis 3 April 98  
PARIS - NORD

© 1998

## IDEEN UND TECHNIKEN FÜR DIE ZUKUNFT DER GESUNDHEIT

HOPITAL EXPO / P.G. PROMOTION • BP 6141 • 69466 LYON CEDEX 06 • FRANKREICH • TÉL. 33 4 72 83 08 30 • FAX 33 4 72 83 08 49  
http://www.hopitalexpo.com

### Blas-Saug-Bügeltisch Modell «Combiflex 218XL»



Tischblatthöhe verstellbar von 74–92 cm, rostfreies Tischblatt (XL 125 x 50 x 23 cm), thermostatgeregelte Tischblatt-Temperatur, einfaches Umstellen von Blasen auf Saugen mit Fußpedalleiste, Absaugsperrre des Tischblattes beim Arbeiten mit dem Ärmelbügler, Abstellfläche für Dampfbügeleisen, Auffangtuch für Bügelgut, zwei Rollen hinten am Tisch montiert – für einfache Verschiebung

### swissVAP5

100%ige Bügelfreiheit,  
Kein störendes Kabel  
auf dem Tischblatt

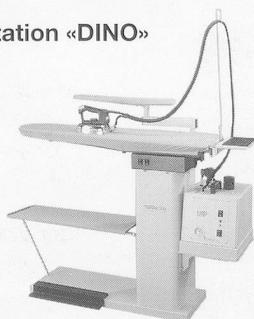
3fache Betriebssicherheit

**ENERGIE-SPAR-  
HEIZUNGEN und BOILER  
aus CHROMSTAHL**

Ein Produkt vielerjähriger  
Erfahrung

### Bügeltechnik für hohe Ansprüche!

#### Bügelstation «DINO»



Qualität ist  
unsere Stärke

Kompakt, platzsparend  
Masse total: 135 x 40 x 88 cm, thermostatgeregelte Tischblatt-Temperatur, Dampfabsaug-Ventilator auf breiter Fussleiste steuerbar, Auffangtuch für Bügelgut, Bügeleisen-Untersatz aus Silikongummi (Midi Plus mit Swiss-Vap 5)

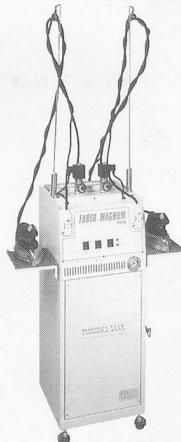
Verlangen Sie weitere Unterlagen oder besuchen Sie unsere Ausstellung!  
Fabrikation/Reparaturservice

**PROCHEMA BAAR AG**

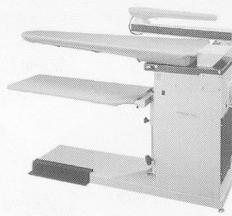
Falkenweg 11b, CH-6340 Baar  
Tel. 041-761 98 51  
Fax 041-761 14 50

### Faber Magnum 150

Mit eingebautem Dampferzeuger aus rostfreiem Stahl (5 l), elektronische Niveaumarktrolle, Speisewasserpumpe, Dampfdruckregler, Überdruck-Sicherheitsventil, Abschlemmhähnen, 2 Dampfbügeleisen Swiss-Matic Typ B oder BMS, Speisewassergefäß aus rostfreiem Stahl (10 l), Gerät auf Untersatz mit vier Lenkrollen



### Professioneller Dampf-Absaug-Bügeltisch Modell «Alisea 230»



Tischblatthöhe verstellbar von 80–95 cm, rostfreies Tischblatt (XL 125 x 50 x 23 cm), thermostatgeregelte Tischblatt-Temperatur, Dampfabsaug-Ventilator auf breiter Fussleiste steuerbar, Absaugsperrre des Tischblattes beim Arbeiten mit dem Ärmelbügler, Abstellfläche für Dampfbügeleisen, Auffangtuch für Bügelgut